



EN: Declaration of conformity

In accordance with the Council Directives 2004/108/EEC and 2006/95/EEC

Declaration of incorporation of partly completed machinery

In accordance with the Council Directive 2006/42/EEC

We herewith declare that the window actuators WMU 936 and WMU 936-n:

- comply with the relevant requirements for partly completed machinery laid down in Machinery Directive 2006/42/EEC Article 2g and Article 13 as amended. The relevant technical documentation is compiled in accordance with part B of Annex VII.
- are in conformity with the provisions of EMC Directive 2004/108/EEC and Low Voltage Directive 2006/95/EEC as amended and
- have been manufactured in accordance with the harmonised standards EN 55014-1, EN 55014-2, EN 55022, EN 55024, EN 60335-1, EN 60335-2-103, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 and EN 61558-1.

When one of the above mentioned window actuators is installed on a window and is connected to a WindowMaster control unit, the total system is to be considered as a machine, which is not to be put into service until it has been installed according to instructions and requirements.

The total system then complies with the essential requirements of the Council Directives 2006/42/EEC, 2004/108/EEC and 2006/95/EEC as amended.

DE: Konformitätserklärung

Laut den Richtlinien des Rates 2006/95/EG und 2004/108/EG

Erklärung für den Einbau einer unvollständigen Maschine

Laut der Richtlinie des Rates 2006/42/EG

Wir erklären hiermit, dass die Fensterantrieb WMU 936 und WMU 936-n :

- den betreffenden Anforderungen an den Einbau einer unvollständigen Maschine gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Artikel 2g und Artikel 13 inklusive deren Änderungen entsprechen, Die speziellen technischen Unterlagen wurde gemäß Anhang VII Teil B erstellt.
- der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG inklusive deren Änderungen entsprechen sowie
- gemäß den harmonisierten Normen EN 55014-1, EN 55014-2, EN 55022, EN 55024, EN 60335-1, EN 60335-2-103, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 und EN 61558-1 hergestellt ist

Wenn einer der obigen Fensterantriebe in einem Fenster montiert ist und an eine WindowMaster Steuerzentrale angeschlossen wird, wird das Gesamtsystem als eine Maschine betrachtet, die erst dann betätigt werden darf, wenn sie nach den Anleitungen und den Vorschriften montiert worden ist.

Das Gesamtsystem wird dann den wesentlichen Anforderungen der Richtlinien des Rates 2006/42/EG, 2004/108/EG und 2006/95/EG inklusive deren Änderungen gerecht.

DK: Overensstemmelseserklæring

I henhold til Rådets direktiver 2004/108/EF og 2006/95/EF

Inkorporeringserklæring for delmaskine

I henhold til Rådets direktiv 2006/42/EF

Vi erklærer hermed, at vinduesmotorerne WMU 936 og WMU 936-n:

- opfylder de relevante krav for delmaskiner i henhold til Maskindirektivet 2006/42/EF artikel 2g og artikel 13 med senere ændringer. Den relevante tekniske dokumentation er udarbejdet efter del B af bilag VII.
- er i overensstemmelse med EMC-direktivet 2004/108/EF og Lavspændingsdirektivet 2006/95/EF med senere ændringer og
- er fremstillet i overensstemmelse med de harmoniserede standarder EN 55014-1, EN 55014-2, EN 55022, EN 55024, EN 60335-1, EN 60335-2-103, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 og EN 61558-1.

Når en af ovenstående vinduesmotorer monteres på et vindue og tilsluttes en WindowMaster styrecentral, betragtes det samlede system som en maskine, der først må tages i brug, når den er monteret i overensstemmelse med vejledninger og forskrifter.

Det samlede system opfylder herefter de væsentlige krav i Rådets direktiver 2006/42/EF, 2004/108/EF og 2006/95/EF med senere ændringer.

FR: Déclaration de Conformité

Conformément aux Directives du Conseil 2004/108/CEE et 2006/95/CEE

Déclaration d'incorporation de quasi-machine

Conformément à la Directive du Conseil 2006/42/CEE

Nous déclarons que les moteurs d'ouverture/fermeture WMU 936 et WMU 936-n :

- satisfont aux exigences essentielles imposées aux quasi-machines par la Directive Machines 2006/42/CEE, article 2g et article 13, telle que modifiée. La documentation technique pertinente est constituée conformément à la partie B de l'annexe VII ;
- sont conformes aux dispositions de la Directive CEM 2004/108/CEE et de la Directive Basse Tension 2006/95/CEE, telles que modifiées ; et
- ont été fabriqués conformément aux normes harmonisées EN 55014-1, EN 55014-2, EN 55022, EN 55024, EN 60335-1, EN 60335-2-103, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 et EN 61558-1.

Quand l'un des moteurs d'ouverture/fermeture de fenêtre précités est installé sur une fenêtre et raccordé à une centrale WindowMaster, le système complet doit être considéré comme une machine qui ne doit pas être mise en service avant d'être installée conformément aux instructions et exigences applicables.

Le système complet satisfait alors aux exigences essentielles des Directives du Conseil 2006/42/CEE, 2004/108/CEE et 2006/95/CEE, telles que modifiées.

SE: Forsäkring om överensstämmelse

I enlighet med Rådets direktiv 2004/108/EG och 2006/95/EG

Försäkring för inbyggnad av en delvis fullbordad maskin

I enlighet med Rådets direktiv 2006/42/EG

Vi försäkras härmed att fönstermotorerna WMU 936 och WMU 936-n :

- uppfyller relevanta krav för delvis fullbordad maskin i enlighet med Maskindirektiv 2006/42/EG artikel 2g och artikel 13 med senare ändringar. Den relevanta tekniska dokumentationen är utarbetad enligt bilaga VII, avsnitt B,
- överensstämmer med EMC-direktiv 2004/108/EG och Lågspänningsdirektiv 2006/95/EG med senare ändringar, och
- är tillverkad i överensstämmelse med följande standarder: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 55022, EN 55024, EN 60335-1, EN 60335-2-103, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 och EN 61558-1.

När en av ovanstående fönstermotorer monterar i ett fönster och kopplas till en WindowMaster-central ska hela systemet betraktas som en maskin, som först får tas i bruk när den är monterad i enlighet med gällande vägledning och föreskrifter.

När så skett uppfyller systemet Rådets direktiv 2006/42/EG, 2004/108/EG och 2006/95/EG med senare ändringar.

WindowMaster A/S

Jan Norup, Head of Group Technical Market Support
7th January 2013, Vedbæk, Denmark

DK +45 4567 0300
UK +44 (0) 1536 510990
DE +49 (0) 5221 6940 -500 Vertrieb / -650 Technik
CH +41 (0) 62 289 22 22
Other markets +45 4567 0300

info@windowmaster.dk
info@windowmaster.co.uk
info@windowmaster.de
info@windowmaster.ch
info@windowmaster.com

www.windowmaster.com

No: WMU_936_936-n_CE_201310